



GIMA

BORSE E ZAINI EMERGENZA
EMERGENCY BAGS AND BACKPACKS
SACS ET SACS À DOS D'URGENCE
ERSTE-HILFE-TASCHEN UND ERSTE-HILFERUCKSÄCKE
BOLSOS Y MOCHILAS EMERGENCIA
BOLSAS E MOCHILAS DE EMERGÊNCIA
ΤΣΑΝΤΕΣ ΚΑΙ ΣΑΚΙΑ ΕΠΕΙΓΟΥΣΑΣ ΑΝΑΓΚΗΣ
حقائب وخروج ظهر لحالات الطوارئ
MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN
BETRIEBS UND WARTUNGSANWEISUNGEN
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
دليل الإستعمال والرعاية

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ACHTUNG: Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

الحذر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.



GIMA Spa - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italia

ITALIA: Tel. 199 400 401 (8 linee r.a.) - Fax 199 400 403

E-mail: gima@gimaitaly.com - www.gimaitaly.com

INTERNATIONAL: Tel. ++39 02 953854209 - Fax ++39 02 95380056

E-mail: export@gimaitaly.com - www.gimaitaly.com



CARACTÉRISTIQUES

Les sacs et les sacs à dos d'urgence GIMA ont été conçus pour faciliter les interventions de premier secours de manière efficace ; ils sont adaptés pour garantir un transport sûr et un rangement optimal de : instruments, médicaments, produits ou appareils médicaux et de premier secours.

Les sacs et les sacs à dos GIMA sont réalisés dans des matériaux très résistants, traités anti-rayure et imperméables, avec des finitions et des fermetures de qualité, en mesure d'éviter les coincements ou ruptures au cours de leur utilisation normale. Les sacs et les sacs à dos sont livrés vides.

CONSEILS D'UTILISATION

Le produit est destiné à être utilisé uniquement par un personnel qualifié et conscient des limitations hygiéniques dues à l'usage du produit dans des environnements où sont présents des éléments potentiellement polluants ou bactériologiquement infectés. GIMA ne répond pas des dommages causés au contenu ou que le contenu même peut provoquer aux sacs ou aux sacs à dos.

Le produit, ou même des parties de celui-ci, ne peut être utilisé pour un emploi différent par rapport à celui préconisé.



Le produit ne doit pas être laissé sans surveillance, à la portée des enfants ou d'un personnel non qualifié.

N'utilisez pas le produit si vous décelez des dommages, adressez-vous à votre revendeur.

Évitez toute réparation précaire.

Durant l'utilisation, faites attention à ne pas endommager les glissières.

Quand vous ouvrez et fermez les glissières, assurez-vous qu'elles ne se coincent pas avec d'autres matériels et prenez soin de les ouvrir ou de les fermer jusqu'au bout.

En cas de débordement de liquides ou de poudres, provenant d'ampoules ou de flacons, nettoyez et désinfectez le sac ou le sac à dos ; en effet, ces produits pourraient endommager ou contaminer les tissus du sac même ou les autres produits logés à l'intérieur.



Ne remplissez pas le produit de manière excessive. Le poids et la forme du contenu doivent être adéquats au type de sac ou de sac à dos ; assurez-vous toujours que le poids n'est pas excessif par rapport au modèle et aux possibilités de l'utilisateur.

(selon la loi Italienne, un opérateur ne peut pas soulever à lui seul des poids de plus de 30 kg).

DÉBALLAGE



Nous rappelons que les éléments de l'emballage (papier, cellophane, agrafes métalliques, ruban adhésif, etc.) peuvent être cause de coupure et/ou de blessure s'ils ne sont pas maniés avec précaution. Ils doivent être enlevés à l'aide d'instruments adéquats et ne peuvent être laissés à la portée des personnes irresponsables ; le même discours est valable pour les outils utilisés pour retirer les emballages (ciseaux, couteaux, etc.).

La première opération dès l'ouverture des emballages consiste en un contrôle général des parties qui composent le produit ; assurez-vous que tous les composants nécessaires sont présents et qu'ils sont en parfaites conditions : coulissement des glissières, tenue des clips, fonctionnement des velcros ou strips, résistance des poignées.

ENTRETIEN

Nous conseillons de laver les sacs et les sacs à dos à l'eau chaude en utilisant des détergents appropriés ; ils peuvent également être lavés en machine, mais sans utiliser l'essorage. Après le lavage, nous conseillons de les désinfecter avec un produit en solution diluée ou en spray. Avant d'introduire le produit dans la machine à laver, retirer les rembourrages et les parties rigides.

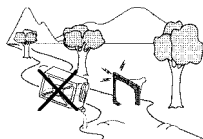
Les sacs et les sacs à dos ne sont pas autoclavables, sauf si expressément indiqué sur l'emballage.

Pour un fonctionnement parfait des fermetures à glissière, nous conseillons d'utiliser un lubrifiant



spécifique, inerte et bactériologiquement pur, par ex. de la vaseline.

Contrôler régulièrement l'intégrité du produit, en vérifiant l'état des glissières, des bandoulières, des velcros, des poignées et des courroies ; en cas de dommages ou d'usure excessive des composants, ne pas utiliser le produit et le remplacer ou bien le réparer.



L'élimination du produit doit être effectuée conformément aux lois en vigueur dans le pays d'utilisation.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

Toutes nos félicitations pour avoir acheté un de nos produits.

Ce produit est conçu de manière à garantir des standards qualitatifs élevés tant en ce qui concerne le matériau utilisé que la fabrication. La durée de la garantie est de 12 mois à compter de la date de la fourniture GIMA.

Durant la période de validité de la garantie, la réparation et/ou la substitution de toutes les parties défectueuses pour causes de fabrication bien vérifiées, sera gratuite. Les frais de main d'œuvre ou d'un éventuel déplacement, ainsi que ceux relatifs au transport et à l'emballage sont exclus.

Sont également exclus de la garantie tous les composants sujets à usure.

La substitution ou réparation effectuées pendant la période de garantie ne comportent pas le prolongement de la durée de la garantie.

La garantie n'est pas valable en cas de : réparation effectuée par un personnel non autorisé ou avec des pièces de rechange non d'origine, avaries ou vices causés par négligence, chocs ou usage impropre.

GIMA ne répond pas des dysfonctionnements sur les appareillages électroniques ou logiciels causés par l'action d'agents extérieurs tels que : sautes de courant, champs électromagnétiques, interférences radio, etc.

La garantie sera révoquée en cas de non respect des prescriptions ci-dessus et si le numéro de matricule (si présent) résultera avoir été enlevé, effacé ou altéré.

Les produits considérés défectueux doivent être rendus seulement et uniquement au revendeur auprès duquel l'achat a été effectué. Les expéditions qui seront envoyées directement à GIMA seront repoussées.